下野地区　ベトナム語

Khu vực Shimono

4/2026 ~ 3/2027

Lịch thu gom rác

Dễ dàng bằng smartphone

よっかいち 四市 ごみだしガイド

Tiếng Nhật · Tiếng Anh · Tiếng Trung · Tiếng Tây Ban Nha · Tiếng Bồ Đào Nha · Tiếng Tagalog · Tiếng Nepal · Tiếng Việt

Công bố video hướng dẫn cách vứt rác của thành phố Yokkaichi. Video có nội dung dễ hiểu đối với cư dân người nước ngoài. Hiện nay đáp ứng 8 ngôn ngữ.
Vui lòng xem từ mã QR bên phải.
https://www.city.yokkaichi.mie.jp/seikatsukankyou/

2026 (năm Reiwa 8) Tháng 4

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
			1	2	3 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	4
5	6 RÁC TÀI NGUYÊN	7 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	8 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	9	10 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	11
12	13 CHAI NHỰA	14 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	15	16	17 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	18
19	20 RÁC TÀI NGUYÊN	21 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	22 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	23	24 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	25
26	27 CHAI NHỰA	28 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	29	30		

Tháng 5

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
					1 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	2
3	4 RÁC TÀI NGUYÊN	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	7	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9
10	11 CHAI NHỰA	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13	14	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16
17	18 RÁC TÀI NGUYÊN	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	21	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23
24/31	25 CHAI NHỰA	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27	28	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30

Tháng 6

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1 RÁC TÀI NGUYÊN	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	4	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6
7	8 CHAI NHỰA	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10	11	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13
14	15 RÁC TÀI NGUYÊN	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	18	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20
21	22 CHAI NHỰA	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24	25	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27
28	29 RÁC TÀI NGUYÊN	30 RÁC ĐỐT ĐƯỢC				

Tháng 7

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
			1 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	2	3 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	4
5	6 CHAI NHỰA	7 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	8	9	10 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	11
12	13 RÁC TÀI NGUYÊN	14 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	15 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	16	17 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	18
19	20 CHAI NHỰA	21 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	22	23	24 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	25
26	27 RÁC TÀI NGUYÊN	28 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	29 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	30	31 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	

Tháng 8

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
2	3 CHAI NHỰA	4 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	5	6	7 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	1/8
9	10 RÁC TÀI NGUYÊN	11 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	12 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	13	14 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	15
16	17 CHAI NHỰA	18 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	19	20	21 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	22
23	24 RÁC TÀI NGUYÊN	25 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	26 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	27	28 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	29
30	31 CHAI NHỰA					

Tháng 9

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
		1 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	2	3	4 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	5
6	7 RÁC TÀI NGUYÊN	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	10	11 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	12
13	14 CHAI NHỰA	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16	17	18 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	19
20	21 RÁC TÀI NGUYÊN	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	24	25 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	26
27	28 CHAI NHỰA	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30			

Tháng 10

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
				1	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3
4	5 RÁC TÀI NGUYÊN	6 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	7 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	8	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10
11	12 CHAI NHỰA	13 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	14	15	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17
18	19 RÁC TÀI NGUYÊN	20 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	21 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	22	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24
25	26 CHAI NHỰA	27 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	28	29	30 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	31

Tháng 11

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
1	2 RÁC TÀI NGUYÊN	3 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	4 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	5	6 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	7
8	9 CHAI NHỰA	10 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	11	12	13 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	14
15	16 RÁC TÀI NGUYÊN	17 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	18 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	19	20 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	21
22	23 CHAI NHỰA	24 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	25	26	27 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	28
29	30 RÁC TÀI NGUYÊN					

Tháng 12

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
		1 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	2 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	3	4 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	5
6	7 CHAI NHỰA	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9	10	11 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	12
13	14 RÁC TÀI NGUYÊN	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	17	18 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	19
20	21 CHAI NHỰA	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23	24	25 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	26
27	28 RÁC TÀI NGUYÊN	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30	31		

2027 (năm Reiwa 9) Tháng 1

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
					1	2
3	4	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	7	8 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	9
10	11 CHAI NHỰA	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13	14	15 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	16
17	18 RÁC TÀI NGUYÊN	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	21	22 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	23
24/31	25 CHAI NHỰA	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27	28	29 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	30

Tháng 2

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1 RÁC TÀI NGUYÊN	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	4	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6
7	8 CHAI NHỰA	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10	11	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13
14	15 RÁC TÀI NGUYÊN	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	18	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20
21	22 CHAI NHỰA	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24	25	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27
28						

Tháng 3

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1 RÁC TÀI NGUYÊN	2 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	3 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	4	5 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	6
7	8 CHAI NHỰA	9 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	10	11	12 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	13
14	15 RÁC TÀI NGUYÊN	16 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	17 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC	18	19 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	20
21	22 CHAI NHỰA	23 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	24	25	26 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	27
28	29 RÁC TÀI NGUYÊN	30 RÁC ĐỐT ĐƯỢC	31 RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC			

Nhất định hãy đem những gì đã được quy định vứt ở nơi tập kết rác cho đến trước 8 giờ 30 phút sáng ngày vứt rác quy định.
Hãy lưu ý rằng rác vứt nhầm sẽ không được thu gom. Vui lòng liên hệ với tổ chức tự quản của khu vực sinh sống để biết địa điểm nơi tập kết rác, thời gian mà quý vị có thể sử dụng. (Vui lòng hỏi Trung tâm cư dân khu vực về địa chỉ liên lạc của tổ chức tự quản)

Vứt rác bừa bãi sẽ là tội vứt rác bất hợp pháp.
Nếu vứt rác bất hợp pháp thì sẽ bị **phạt tù lên đến 5 năm hoặc phạt tiền lên đến 10 triệu yên**, hoặc có khi bị phạt bằng cả hai hình thức.

RÁC ĐỐT ĐƯỢC

Đối sách trước hiện tượng trái đất ấm lên

"Bắt đầu từ những việc có thể làm", từng chút một

Vắt nước rác nhà bếp rồi mới đổ như rác đốt được!

Giảm rác đốt được sẽ giúp giảm lượng thu gom, lượng đốt rác, giúp **giảm lượng khí thải CO_2**.

Vắt nước cứu trái đất

Rác nhà bếp

Rác nhà bếp (Vụn nguyên vật liệu, cơm thừa v.v.) · Dầu ăn v.v. đã xử lý rắn hóa · Vỏ nghêu

Giấy vụn

Giấy vụn không tái chế được · Ly giấy

Các loại nhựa

Sản phẩm nhựa như màng bọc thực phẩm v.v. · Chai đựng dầu gội đầu, sốt mayonaisse v.v. · Khay thực phẩm · Đĩa mềm, CD v.v. · Sản phẩm cao su tổng hợp · Xô nhựa · Túi nylon · Khay đựng đậu hũ · Túi bánh kẹo · Đồ đựng cơm hộp v.v. · Đồ đựng mì ly, trứng, natto

Khác

Tàn thuốc · Giày · Que tre · Đũa dùng một lần · Cây vườn đã cắt tỉa (50cm trở xuống) · Tã giấy, băng vệ sinh · Rác quét · Thú nhồi bông · Túi xách · Lá rụng, cỏ

Lá rụng, cỏ, cây vườn đã cắt tỉa (chiều dài 50cm trở xuống, chiều rộng 5cm trở xuống) thì vui lòng vứt vào ngày thu gom giữa tuần trở về sau (Khu vực thu gom thứ Hai, thứ Năm thì vứt vào thứ Năm, khu vực thu gom thứ Ba, thứ Sáu thì vứt vào thứ Sáu).

Biện pháp phòng chống lây nhiễm

Vui lòng xả không khí bên trong và siết chặt miệng túi khẩu trang, khăn giấy, găng tay v.v.

RÁC KHÔNG ĐỐT ĐƯỢC

Rác cỡ lớn

Thảm · Ô · Tấm lót giường · Thùng ướp lạnh · Va li · Chăn · Ghế an toàn trẻ em · Xe đẩy em bé

Thủy tinh/Đồ gốm

Lọ đựng mỹ phẩm · Đồ gốm Chén bát thủy tinh · Đồ dùng thủy tinh như gạt tàn, bể cá v.v.

Những gì là vật dụng đối tượng thu gom tính phí riêng của rác cỡ lớn thì không thể vứt ở nơi tập kết. (Tham khảo mặt sau)

RÁC KHÔNG THỂ VỨT Ở NƠI TẬP KẾT RÁC

● Két sắt chống cháy ● Xe kéo chuyển đồ ● Đàn electone ● Đàn organ v.v.

Hãy đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi.

RÁC MÀ THÀNH PHỐ KHÔNG THU GOM CŨNG KHÔNG XỬ LÝ

- Xe đạp điện
- Xe môtô
- Hóa chất nông nghiệp, thuốc độc
- Ống tiêm, kim tiêm
- Lốp xe
- Các loại dầu (dầu lửa, xăng, các loại dầu ăn)
- Vật dụng là đối tượng của luật tái chế đồ điện gia dụng
- Bình gas
- Bình chữa cháy
- Sơn v.v.

Không thể vứt ở nơi tập kết rác. Không thể đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi, Trung tâm Vệ sinh Kusu thành phố Yokkaichi

Rác kinh doanh thì không thể vứt ở nơi tập kết rác.

RÁC TÀI NGUYÊN (HÃY CHIA THEO TỪNG HẠNG MỤC)

Giấy các loại

Giấy báo / Giấy quảng cáo · Tạp chí · Hộp giấy (hộp sữa v.v.) · Thùng carton

Chai

Lon nước uống

Vải / Quần áo

Chăn lông

Kim loại

Dao · Nồi · Nắp kim loại · Bình gas · Móc kim loại · Dây điện và dây nối dài · Ắc quy xe ô tô · Máy sưởi chạy bằng dầu · Vỏ lon đồ hộp,vỏ lon bánh kẹo hoặc vỏ lon sữa · Xe đạp (1m trở lên cũng có thể vứt) · * Cho vào trong nơi tập kết hoặc hiển thị "Rác xử lý" v.v.

Bóng đèn huỳnh quang

Bóng đèn huỳnh quang (kể cả LED) · Bóng đèn (kể cả LED) · Con chuột bóng đèn

Đồ điện máy cỡ nhỏ

Nồi cơm điện · Đồ cạo râu · Máy game · Quạt sưởi · Lò vi sóng · Bàn ủi · Máy nghe radio CD · Thuốc lá kiểu gia nhiệt/ Thuốc lá điện tử · Đầu video · Bình thủy điện · Máy điện thoại · Máy hút bụi · Thảm điện · Bồn cầu rửa tự động · Quạt máy · Máy ảnh · Máy tính xách tay · Máy tính · Điện thoại di động

Pin khô / Nhiệt kế thủy ngân

Pin Lithion ion · Ắc quy xe đạp trợ lực · Pin khô · Pin cúc áo · Ắc quy dùng cho xe môtô · Pin sạc · Nhiệt kế thủy ngân

Lon xịt, bật lửa

Lon xịt · Bật lửa

Xin đừng bỏ lẫn lộn lon xịt và bật lửa vào túi.

Lưu ý!!

Rác thải có chứa thủy ngân (nhiệt kế thủy ngân, máy đo huyết áp thủy ngân v.v.) thì tuyệt đối không được cho vào rác đốt được, rác không đốt được.
Nếu thủy ngân lẫn vào cơ sở đốt cháy thì không thể vận hành bình thường được nữa.

CHAI NHỰA (NẮP VÀ NHÃN LÀ RÁC ĐỐT ĐƯỢC)

PET

Chỉ chai nhựa có phần nhãn và dấu hiệu hiển thị chất liệu ở đáy là đối tượng.

Nơi liên hệ về rác gia đình

Về cách vứt rác	Về việc thu gom rác	Về cách đem rác đến
Phòng Môi trường Sinh hoạt Ủy ban thành phố	Văn phòng Kinh doanh Vệ sinh phía Bắc	Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi
☎059-340-3308	☎059-331-3228	☎059-331-6181

Vui lòng kiểm tra chi tiết cách phân loại rác bằng sách hướng dẫn vứt rác hoặc trang chủ của thành phố.